

MEDIA info

apríl 2005

→ Na úvod

Prvé číslo tohtoročného informačného bulletinu kancelárie MEDIA Desk je venované súčasnému daniu v európskom audiovizuálnom priemysle, základným zmenám v niektorých aktuálnych výzvach programu MEDIA a správam z dvoch veľkých medzinárodných festivalových trhov, na ktorých sa zúčastnili zástupcovia kancelárie, CineMartu a Berlinale. Pokračujeme tiež v seriáli prezentácii európskych kancelárií MEDIA Desk – tentokrát predstavíme MEDIA Desk a Antény Spolkovej republiky Nemecko.

Za najdôležitejšiu súčasť bulletinu považujeme ale slovenský preklad sprievodcu Where To Be Trained In Europe, prinášajúci základné informácie o každom tréningovom programe, podporenom programom MEDIA. Účasť slovenských profesionálov na tréningoch je mimo akúkoľvek diskusiu jedným z najzákladnejších predpokladov integrácie slovenskej audiovizie do európskeho trhu. Pretože to vieme a tiež vieme, že programy sú pre potenciálnych slovenských uchádzačov finančne nesmierne náročné, vyčlenila slovenská kancelária MEDIA Desk na štipendiá v tomto roku sumu 12 000 EUR, čo je oproti minulému roku trojnásobný nárast. Napriek určitým novinkám v udeľovaní štipendií (účasť na tréningu môžeme podporiť maximálne do výšky 50% nákladov a z jednej firmy sa v priebehu jedného roka môžu tréningov zúčastniť maximálne dvaja záujemcovia) veríme, že slovenskí producenti, autori a filmári túto jedinečnú príležitosť využijú a ich záujem o tréningy vzrastie priamo úmerne možnostiam.

Vladimír Štric

(riaditeľ kancelárie MEDIA Desk Slovensko)

→ Program MEDIA súčasťou nového Generálneho riaditeľstva

Vzhľadom na to, že Viviane Reding sa stala komisárkou pre informačnú spoločnosť a médiá, prešiel aj program MEDIA z Generálneho riaditeľstva pre vzdelávanie a kultúru pod nové generálne riaditeľstvo – Generálne riaditeľstvo pre informačnú spoločnosť a médiá (DG INFSO). Program MEDIA sa tak stal súčasťou Riaditeľstva A – Audiovizia, médiá a internet (riaditeľ Gregory Paulger), a síce útvaru A.2 Program MEDIA a mediálna gramotnosť (riaditeľ Constantin Daskalakis). Zámerom Viviane Reding je podľa jej slov „byť komisárkou pre inováciu, tvorivosť a integráciu.“ Viviane Reding o svojom budúcom pôsobení v úrade ďalej povedala: „Chcem kombinovať ekonomickú dynamiku rýchlo sa rozvíjajúceho komunikačného sektora s potenciálom vytvárania nových pracovných miest, ako aj zlepšiť kvalitu života občanov. Zároveň chcem dať nový impulz tvorivosti, kultúrnej rozmanitosti a prekvitajúcej oblasti médií.“

Súčasťou zmien je aj zmena adresy, na ktorú možno posilať zásielky pre program MEDIA. V prípade, že posielate obyčajnú listovú zásielku, je nutné použiť adresu:

→ European Commission
DG INFSO – A2
MEDIA Programme
Mr. Constantin Daskalakis
Office B100 4/27
B-1049 Brussels

■ V prípade, že posielate zásielku kuriérskou službou, je nutné použiť adresu:

→ European Commission
DG INFSO – A2
MEDIA Programme
Mr. Constantin Daskalakis
Office B100 4/27
Rue de Genève 1
B-1049 Brussels



Viviane Reding, komisárka pre informačnú spoločnosť a médiá.



→ PROGRAM MEDIA Kontakty:

→ Kancelária technickej pomoci

→ Adresa:

Technical Assistance Office
Rue Colonel Bourg, 135
B-1140 Brussels, Belgium

Tel.: + 32-2-743 22 32 alebo 43

Fax: + 32-2-743 22 46

<http://www.d-and-s.com/texts/info.php>

→ Hlavná kancelária

→ DICK John + 32-2-743 2230

(riaditeľ)

→ KRATZBORN Mireille + 32-2-743 2232

(sekretárka)

→ AGOSTINI Fabienne + 32-2-743 2243

(finančný kontrolór)

→ DAVID Paulinne + 32-2-743 2089

(financie a trhy)

→ MBA-ALLO Natacha + 32-2-743 2084

(asistent)

→ BONNET Florent + 32-2-743 3019

(asistent)

→ BELHAJ Mounia + 32-2-545 0500

(asistent)

→ PARISI Julien + 32-2-545 0505

(asistent)

→ RONDOT Vanessa + 32-2-545 0506

(sekretárka)

fax: + 32-2-743 2246

→ Finančný útvar

→ NGUYEN Bruno + 32-2-743 2080

(procedúry a interný audit)

→ BROZE Gaële + 32-2-743 2231

(technický asistent)

→ DELEU David + 32-2-545 0503

(flexibilný asistent)

→ RICHTER Anette + 32-2-545 0501

(flexibilný asistent)

fax: + 32-2-743 2245

→ Predvýber Propagácia a Festivaly

→ DUCHER Nathalie + 32-2-743 2241

(senior technický expert Propagácia)

→ GAUNT Clare + 32-2-743 2721

(technický expert – predvýber Festivaly)

→ HAYEZ Géraldine + 32-2-743 2726

(flexibilný asistent)

fax: + 32-2-743 2245

→ Monitoring Propagácia a Festivaly

→ ROGER Estelle + 32-2-743 2244

(technický expert – zmluvy a monitoring)

→ VANHERCK Julie + 32-2-743 2728

(technický asistent)

fax: + 32-2-743 2245

→ i2i Audiovisual

→ CHANDRINOU Eleni + 32-2-743 2081

(technický expert)

→ CARASCO Clément + 32-2-743 2245

(technický expert)

fax: + 32-2-743 2245

→ Monitoring – Kinodistribúcia/TV/i2i

→ GOVERDE Raymond + 32-2-743 2235

(senior expert – zmluvy a monitoring)

→ SEVIGNANI Alain + 32-2-743 2233

(technický expert – zmluvy a monitoring)

→ OGUNDANA Michael + 32-2-743 2240

(technický expert – zmluvy a monitoring)

(pokračovanie na str. 5)

→ Program MEDIA Plus a MEDIA Training – Kalendár aktuálnych uzávierok na rok 2005

Schéma financovania	Výzva na predkladanie návrhov	Dátum zverejnenia výzvy	Očakávané dátumy uzávierok	Číslo v Úradnom vestníku
VÝVOJ				
Jednotlivé projekty	66/2004	6.11.2004	31.5.2005	C 272
Balíky projektov	jedna výzva pokrýva	6.11.2004	31.5.2005	C 272
Balíky projektov – 2. stupeň	všetky tri schémy	6.11.2004	31.5.2005	C 272
DISTRIBÚCIA				
Výberová podpora	1/2005	19.2.2005	8.7. / 1.12.2005	C 44/15
Automatická podpora	2/2005	19.2.2005	30.4.2005	C 44/16
Podpora pre obchodných zástupcov	x/2005	júl 2005	?	
Podpora televízneho vysielania	87/2004	29.12.2004	4.5. / 9.9.2005	C 322
Podpora video/DVD distribúcie	x/2005	júl 2005	?	
PROPAGÁCIA				
Podpora festivalov	71/2004	19.10.2004	4.4.2005	C 257
Podpora festivalov	x/2005	júl 2005	?	
Podpora prístupu na trh a sietí festivalov	x/2005	júl 2005	?	
Podpora festivalov – tretie krajiny	x/2005	august/september 2005	?	
PILOTNÉ PROJEKTY				
Podpora pilotných projektov	x/2005	marec 2005	október / november 2005	
I2I AUDIOVISUAL				
Podpora: i2i Audiovisual	x/2005	marec 2005	?	

→ MEDIA Distribúcia

- **Výzva č. 1 / 2005 pre výberovú podporu kinodistribúcie**
- **Výzva č. 2 / 2005 pre automatickú podporu kinodistribúcie**

■ V nových a aktuálnych výzvach na podporu distribúcie došlo k niekoľkým základným zmenám, týkajúcim sa najmä definície prípustnosti filmov a definície pojmu európsky producent.

■ V minulých mesiacoch dostal program MEDIA množstvo žiadostí o podporu pre filmy, ktoré spĺňajú všetky atribúty veľkých amerických „blockbusterových“ produkcií (ako napríklad Okolo sveta za 80 dní, Alexander, Fantóm opery), ale štruktúra ich finančného a realizačného pozadia je natoľko komplikovaná, že je takmer nemožné definovať ich majoritného producenta a jeho „európskosť“. Vznikla otázka, ako definovať, kto je skutočný majoritný producent. Ak má byť film označený ako európsky projekt, musí naďalej spĺňať väčštinovú hranicu 19-bodovej tabuľky, ale novou podmienkou je, že film musí byť produkován majoritne európskym producentom, ktorý je uvedený ako hlavný producent v tituloch filmu (spoločnosť XY uvádza). V prípade pochybností sa budú posudzovať ďalšie kritériá ako kontrola tvorivého procesu, vlastníctvo distribučných práv a veľkosť podielu na zisku.

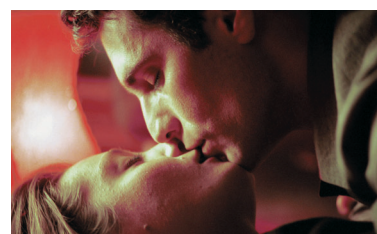
■ Ďalšia zmena je spojená s faktom, že filmy uvedeného typu majú obrovský rozpočet, ktorý im v porovnaní s európskymi filmami zaručuje množstvo neporovnateľných výhod. Jednou z nich je nepochybne veľký záujem európskych distribučných spoločností, pre filmy tohto typu nie je žiadny problém nájsť veľké zoskupenie distribútorov a vzápätí žiadať o výberovú podporu distribúcie. Vzniká problém, že tieto filmy si budú v podstate monopolizovať veľkú časť finančných prostriedkov, určených na daný rok. Preto je vo Výberovej podpore obmedzený produkčný rozpočet filmu, na ktorý žiada zoskupenie distribútorov podporu, na 25 miliónov EUR. Táto suma vznikla na základe výpočtu štvornásobku priemerného rozpočtu európskeho filmu od roku 2001 (6,739 mil. EUR). Kvôli vyváženiu tohoto obmedzenia sú tieto filmy stále prípustné ako reinvestičné projekty automatickej podpory.

■ Ďalšia zmena je reakciou na stále sa zväčšujúcu sieť digitálnej kinodistribúcie v Európe. V snahe zvýšiť podiel digitálnej kinodistribúcie na európskom audiovizuálnom trhu sa Komisia rozhodla výpočet prípustných nákladov na projekty v rámci Výberovej podpory rozšíriť o náklady na digitálnu distribúciu, a to vo forme nenávratnej podpory nákladov procesu kódovania a remasterovania alebo iného digitálneho ekvivalentu intermediátu. Náklady na titulkovanie a dabovanie ostávajú, tak ako v predchádzajúcich výzvach, nenávratnou podporou.

■ Uzavierky Výziev sú nasledovné: pre Výberovú podporu 15. marec, 8. júl a 1. december 2005, projekty Automatickej podpory je možné zasielať medzi 1. marcom a 30. aprílom 2005.



Exil (r. T. Gatlif, Francúzsko 2004)



Okno naproti (r. F. Ozpetek, Taliansko 2003)

→ Predstavujeme: kancelária MEDIA Desk a MEDIA Antény Nemecko

■ Kancelária MEDIA Desk Nemecko bola založená v roku 1992 v Hamburgu. Jej národnou partnerskou organizáciou je Filmový fond Hamburg. V tom istom roku boli založené aj dve Antény – MEDIA Anténa Düsseldorf, ktorú hostí Filmstiftung NRW, a MEDIA Anténa Mníchov, ktorej partnerom je regionálny filmový fond FFF Bavaria. MEDIA Anténa Berlín-Brandenburg vznikla v roku 1996 z iniciatívy regionálnej podpornej inštitúcie Filmboard Berlin-Brandenburg. Od roku 2000 táto Anténa spolupracuje aj s inštitúciou Mitteldeutsche Medienförderung, ktorá poskytuje podporu východonemeckým regiónom Sasko, Sasko-Anhaltsko a Durínsko. Nemecký MEDIA tím vydáva magazín MEDIA Info, ktorý sa venuje širokej škále tém súvisiacich s programom MEDIA. Publikáciu dopĺňa mesačný e-mailový bulletin, ktorý informuje nemecký filmový priemysel o aktuálnych schémach podpory a ostatných možnostiach, ktoré poskytuje program MEDIA.

■ Okrem tradičnej činnosti, ktorou je propagácia a informovanie o programe MEDIA a poradenstvo pri vyplňaní žiadostí, organizuje kancelária spolu s Anténami rozličné koprodukčné stretnutia, ktoré sa za posledné roky stali pevnou súčasťou nemeckého filmového trhu. Najstarším tradičným podujatím sa stalo organizovanie MEDIA stánku na Európskom filmovom trhu (EFM) počas filmového festivalu Berlinale. Podobne ako Marketplace, MEDIA Nemecko v rámci tohto stánku hostí viac ako 50 európskych spoločností, ktorým ponúka všetky možnosti na prezentáciu počas tohto významného trhu. Posledné dva roky sa pevnou súčasťou berlínskeho filmového festivalu stala aj výnimočná aktivita „Share Your Slate“ zameraná na európskych producentov, ktorí z programu MEDIA získali podporu balíkov projektov a hľadajú vhodných partnerov na spoluvývoj projektov.

■ MEDIA Desk a Antény tiež pravidelne uskutočňujú rozličné regionálne aktivity. Počas posledných šiestich rokov pozývala kancelária nemeckých, severovýchodných a baltických producentov, ako aj zástupcov národných filmových fondov na koprodukčné stretnutie, ktoré sa konalo počas podujatia Nordic Film Days v Lübecku. Počas Filmfestu Hamburg organizovala kancelária panelové diskusie, prednášky a workshopy pre filmových profesionálov. Kancelária tiež organizuje dvojdný workshop za účasti renomovaných medzinárodných školiťelov (ARISTA, Pilots atď.) a pozýva filmových profesionálov na neformálne raňajky. Taktiež sa zúčastňuje lokálnych podujatí, ako je Medzinárodný festival krátkych filmov v Hamburgu či Týždeň talianskeho filmu v kine Zeise v Hamburgu, ktoré je členským kinom siete Europa Cinemas.

■ Súčasťou Medzinárodnej filmovej konferencie je koprodukčné stretnutie MADE IN NRW, ktoré hostí Filmstiftung NRW v Kolíne nad Rýnom v spolupráci s MEDIA Anténou Düsseldorf. Podujatie sa stalo jednou z najobľúbenejších príležitostí na vzájomné stretnutia producentov z celej Európy. Primárne je zamerané na spoločnosti s medzinárodnou skúsenosťou a s projektmi určenými na uvedenie v kinách, ktoré už majú časť financovania zabezpečenú.

■ MEDIA Anténa Mníchov každoročne organizuje niekoľko informačných stretnutí o programe MEDIA, často v rámci lokálnych filmových festivalov ako Medzinárodný festival dokumentárnych filmov, Medzinárodný filmový festival a Medzinárodný festival filmových škôl (všetky v Mníchove), ako aj Medzinárodný filmový festival v Hofe. Oblasť Mníchova je sídlom úctyhodného počtu súkromných a verejných televíznych staníc, rovnako ako distribútorov, videodistribútorov a medzinárodných predajcov. Podľa najnovšej štúdie mali v roku 2002 mediálne firmy v tejto časti Nemecka celoročný obrat 24,5 miliardy EUR a zamestnávali 187 000 pracovníkov. V tom istom období vyprodukovalo 1 190 filmových a televíznych produkčných spoločností obrat vo výške 2,7 miliardy EUR, čo je viac než 40% obratu celého priemyslu v SRN. Tieto čísla ilustrujú, prečo MEDIA Anténa Mníchov strávi väčšinu času individuálnymi konzultáciami s profesionálmi. Každoročne v decembri Anténa organizuje pre kľúčových hráčov priemyslu – producentov, predajcov práv a distribútorov – populárne stretnutie v typickej bavorskej reštaurácii.

■ V spolupráci s regionálnymi filmovými fondmi Medienboard a MDM MEDIA Anténa Berlín-Brandenburg organizuje a podporuje viaceré podujatia, najmä v rámci filmových festivalov a konferencií, ktoré sa konajú v regióne Berlín-Brandenburg a strednom Nemecku: Festival animovaného filmu Drážďany, Medzinárodná konferencia Medienwoche Berlín-Brandenburg, Back-up Festival Weimar pre nové médiá vo filme, Festival dokumentárnych a animovaných filmov Lipsko, ako aj Filmový festival východoeurópskeho filmu v Cottbuse. Podujatia, ktoré Anténa organizuje, majú rozličnú formu: panelové diskusie, diskusie za okrúhlym stolom, prípadové štúdie, spoluvývojové stretnutia zamerané najmä na pracovné metódy, produkčné vybavenie a trhové podmienky v nových členských krajinách programu MEDIA najmä z východnej a strednej Európy. Koprodukčné stretnutie Connecting Cottbus sa stalo zaujímavým fórom na podporu koprodukčných aktivít medzi východnou a západnou Európou.



Pracovníčky kancelárií MEDIA Desk a Antennae na 55. Berlinale (zľava): Ingeborg Degener, Andrea Greul, Anke Gadesmann, Susanne Schmitt, Christine Siemen, Cornelia Hammelmann.

→ ARISTA Development Skills

■ (Bratislava, 13. – 15. apríl 2005)

■ Kancelária MEDIA Desk Slovensko v spolupráci s tréningovým programom Arista Development, Ministerstvom kultúry SR, Nadáciou Školofilm a Filmovou a televíznou fakultou VŠMU v Bratislave organizuje seminár **Development Skills**. Seminár sa uskutoční v dňoch 13. až 15. apríla 2005 v priestoroch Filmovej a televíznej fakulty VŠMU na Svoradovej ulici 2 v Bratislave.

■ Hlavným cieľom seminára je umožniť slovenským profesionálom v audiovizii adaptovať svoje projekty pre potreby európskeho audiovizuálneho trhu. Seminár bude viesť britský filmový producent, zakladateľ a riaditeľ spoločnosti Arista Development Stephen Cleary. Určený je profesionálom v oblasti audiovizie: scenáristom, režisérom, producentom, agentom a všetkým, ktorí pracujú so scenármi a príbehmi. Program seminára pozostáva z dvoch častí. Prvé dva dni budú venované prednáškam na témy ako definovanie fázy vývoja, technická expertíza – pochopenie štruktúry, definovanie akcie, charakterov, zápletky, základným princípom adaptácie, otázkam komunikácie, dramaturgie, analýzy príbehu, práce so scenáristami, ako aj definíciám a vysvetleniam jednotlivých krátkych výstupov zo scenára – log line, step outline, treatment atď. Tretí deň seminára bude vyhradený na konzultácie konkrétnych projektov.

■ Vzhľadom na to, že seminár je plne financovaný slovenskými organizátormi a rozpočet našej kancelárie je limitovaný, poplatok za účasť na seminári je Sk 2 000,- za jedného účastníka a Sk 2 000,- za konzultáciu projektu. V sume je zahrnutý kompletný servis vrátane tlmočenia prednášok a konzultácií (v prípade potreby) do slovenského jazyka, študijných materiálov, ako aj občerstvenia.

■ Počet účastníckych miest na seminári je limitovaný, zúčastniť sa ho môže maximálne 50 osôb. Rovnako je limitovaný aj počet konzultácií, konzultovať možno 7 projektov. Preto Vás prosíme, aby ste nám vyplnenú záväznú prihlášku zaslali čím skôr poštou na adresu kancelárie MEDIA Desk alebo e-mailom na adresu klasova@mediadesk.sk. Informácie o spôsobe úhrady vám poskytneme v našej kancelárii. V prípade, že máte záujem o konzultáciu konkrétneho projektu, zašlite nám aj 15-stranový treatment tohto projektu v anglickom jazyku.

■ Podrobný program seminára a prednášok, spolu so životopisom Stephena Clearyho, informáciami o programe Arista Development, o seminároch Development Skill, ako aj záväznú prihlášku nájdete na www.mediadesk.sk.



→ 55. Berlinale

■ (Berlín, 10. – 20. február 2005)

■ 55. Medzinárodný filmový festival Berlinale sa skončil 20. februára 2005 a zaznamenal nové rekordy v návštevnosti. Pre milovníkov štatistiky uvádzame základné čísla: 180 000 predaných lístkov a celkový počet 400 000 divákov vo festivalových kinách, 343 filmov premietnutých na 1 100 predstaveniach, 17 000 akreditovaných návštevníkov zo 120 krajín sveta. Európsky filmový trh (European Film Market – EFM) zaznamenal 30%-ný nárast návštevnosti a preto sa na budúci rok presťahuje z Daimler Chrysler Centre do väčšej budovy Martin-Gropius-Bau.

■ Európsky filmový trh je pre slovenských profesionálov v audiovizii možno najdôležitejším podujatím Berlinale, keďže tento rok nemalo Slovensko zastúpenie medzi premietanými filmami. Filmový trh usporiadal, po úspechu v minulom roku už po druhýkrát, Trh európskych koprodukcí, ktorý umožňuje filmovým producentom nájsť nové kontakty medzi potenciálnymi koproducentmi, investormi, distribútormi, televíznymi stanicami a medzinárodnými predajcami práv. Na EFM sa tohto roku zúčastnilo 165 spoločností (nárast oproti roku 2004 o 38%) a na jeho 810 projekciách sa premietlo 530 filmov (33 %), z nich zhruba 40% bolo premietnutých aj v iných sekciách festivalu. Program MEDIA mal na trhu svoj vlastný stánok, na ktorom mohli stovky záujemcov dostať podrobné informácie o možnostiach podpory. Bez zbytočnej skromnosti môžeme vyhlásiť, že stánok MEDIA bol pre nezávislých producentov a distribútorov jednou z prvých adries trhu.

■ Berlinale Talent Campus privítal tento rok 530 nových filmových talentov z 90 krajín a 80 expertov, medzi nimi hviezdy ako Roland Emmerich, Mike Figgis, Stephen Frears, Ridley Scott alebo Wim Wenders. Hostiteľmi podujatia boli japonská návrhárka kostýmov Emi Wada (Ran, Prosperove knihy, Hrdina), výtvarník Dante Ferretti (Medea, Canterburské poviedky, Mesto žien a najnovšie Oscar za Letca), a režisér a producent Walter Salles (Hlavná stanica, Denníky motocyklistu). Slovensko malo na Berlinale Talent Campus svojho zástupcu v osobe režiséra a scenáristu Samuela Jaška (viac v článku Berlinale Talent Campus #3).



→ Berlinale Talent Campus #3

■ (Berlín, 12. – 17. február 2005)

■ V čase od 12. do 17. februára 2005 sa Berlína v Dome Kultúry Národov, ako by sa dal voľne preložiť názov Haus der Kulturen der Welt, uskutočnilo podujatie s názvom Talent Campus ako jedna zo sprievodných akcií filmového festivalu Berlinale. Zúčastnil som sa ho ako zástupca Slovenska spolu s ostatnými 530 účastníkmi z 90 krajín sveta. Program podujatia bol tento rok zameraný smerom na Production Design a jeho hlavné heslo znelo: Designing Your Future! Inak celkovo by sa dalo toto podujatie z hľadiska názvov označiť za copywriterský raj. Prvý deň bol orientačný, pozostával z akreditovania a podobných štandardných situácií a každý ďalší deň bol nazvaný podľa jednotlivých fáz procesu výroby filmu, čiže: Philosophy Day, Pre-Production Day, Production Day, Post-Production Day, Promotion Day a samozrejme bol obsahovo orientovaný na danú fázu. Medzi absolútne highlighty patrili stretnutia s Ridley Scottom (Blade Runner, Votrec, Gladiátor), Dante Ferettim (Production Design pre Felliniho, Pasoliniho, Scorseseho – napríklad Gangy New Yorku), Wimom Wendersom (ktorý v rámci svojej prednášky What You See Is What You Get prezentoval svoj najnovší film Land Of Plenty, za zmienku stojí, že jeho nový strihač

bol vybraný práve na minuloročnom Talent Campuse), Walterom Sallesom (Hlavná stanica, produkcia filmu Mesto bohov), ktoré – keďže nešlo len o neformálne návštevy, ale o štrukturované semináre – boli aj veľmi prínosné. Každý deň bolo na výber množstvo workshopov, seminárov, lekcí, exkurzií a projekcií. Medzi najvychytenejšie (a také, ktoré som absolvoval) napríklad patrili Successful Teamwork in Motion, workshop organizovaný VW Coaching, a už zo samotného názvu je jasné, o čom sme sa bavili. Veľmi populárnym sa stal Speed Matching organizovaný UK Film Council a Skillset, workshop, pri ktorom malo 50 účastníkov v dvojiciach, ktoré sa museli každé tri minúty vystriedať, zistiť čo najviac o svojom partnerovi a rozbehnúť s ním prípadnú možnú spoluprácu. Výborná bola aj lekcia Show me the Money organizovaná Nordiskfilm, na ktorej nám riaditeľ tejto organizácie vysvetlil, že vlastne „There is no money to show“, ale okrem toho nás samozrejme naučil, ako sa dajú robiť filmy v Dánsku, v krajine s piatimi miliónmi obyvateľov. Jedna z akcií pomerne dôležitých aj pre Slovensko bola pondelková Talent Happy Hour, ktorá bola venovaná 10 novým členom EÚ a ich talentovaným zástupcom. Keďže sme sa dostavili iba Maďar, Poliak a ja a spolu s nami zástupcovia velyslanectiev a ďalších asi 300 ľudí (ktorých určite okrem pohostenia prilákali aj ukážky našich prác), bolo Slovensko odprezentované na dostatočne širokom priestore a dokonca po projekcii nášho sample work zaznel aj potlesk. Keďže by podrobnejšie opísanie dojemov a programu zabralo oveľa viac priestoru, pokúsím sa zhrnúť všetko do jednej vety: Bol to úžasný týždeň.

Samuel Jaško

(študent 3. ročníka Katedry dokumentárnej tvorby
na FTF VŠMU v Bratislave)



Plné auditórium počas **Philosophy Day** na **3. Berlinale Talent Campus**. (© Berlinale Talent Campus)



➔ Marketplace a MEDIA Umbrella Stand

Jednou z hlavných úloh programu MEDIA je uľahčiť nezávislým európskym profesionálom v audiovizii prístup na medzinárodné trhy a festivaly, ako sú MIPTV, MIPCOM, Marché du Film (Cannes) a European Film Market (Berlín), pretože tieto podujatia hrajú významnú úlohu pri propagácii a predaji európskych filmov a programov a pri získavaní kontaktov.

Hlavným cieľom holandskej spoločnosti Marketplace je tak tiež uľahčiť prístup „nezávislých“ na trhy. Preto nie je žiadnym prekvapením, že táto spoločnosť bola poverená, aby organizovala hlavné stánky programu MEDIA – tzv. MEDIA Umbrella Stands – v Cannes od roku 1996. Koordinátorka projektu, Franca Pelster, ako aj tím pozostávajúci zo siedmich ľudí, má dlhoročné skúsenosti z audiovizuálneho priemyslu a preto dokáže pochopiť potreby nezávislých producentov a distribútorov. Navyše môže rátať so sieťou medzinárodných expertov, kľúčových nákupcov a dramaturgov zakázok.

Čo ponúka stánok MEDIA Umbrella? Účasť na kľúčových trhoch môže byť pre malé a stredne veľké produkčné a distribučné spoločnosti príliš veľkou investíciou. Program MEDIA v podobe Umbrella Stand ponúka kompletný servis, ako aj znížené poplatky na účasť na spomínaných trhoch. Stánok ponúka profesionálne zázemie tak pre nováčikov, ako aj stálych zákazníkov, a je ideálnou príležitosťou na získavanie nových kontaktov s viac než 200 európskymi spoločnosťami. Zúčastniť sa ho môžu nezávislé európske produkčné a distribučné spoločnosti zo zúčastnených krajín programu MEDIA, ktoré majú vo svojom portfóliu aspoň 50% európskych diel. Stánku na Marché du Film sa môžu zúčastniť aj projekty a organizácie, podporené či súvisiace s programom MEDIA.

V najbližšom čase možno ponuku Marketplaceu využiť na dvoch významných podujatiach: MIPTV featuring MILIA & MIPDOC a MARCHÉ DU FILM.

Významný jarý televízny trh MIPTV featuring MILIA & MIPDOC (11. – 15. apríl 2005, Cannes) bude hosťiť MEDIA stánok na štvrtom a piatom poschodí Paláca festivalov. Znížený poplatok za účasť je 657 EUR na osobu (v porovnaní s oficiálnou cenou 960 EUR). Široký servis a vybavenie zahŕňa: akreditáciu a uverejnenie informácie v katalógu, naplánovanie stretnutí s kľúčovými nákupcami, tím medzinárodných poradcov, tlačové služby a propagáciu vo farebnom katalógu, občerstvenie, hostesky, odkazové služby, prístup na internet, priestory na stretnutia, prácu a projekcie, usporadúvanie spoločenských podujatí, atď. Účastníci stánku tiež môžu využiť zľavu pri zakúpení akreditácie na výročný dvojdný trh dokumentárnych filmov MIPDOC (9. – 10. apríl 2005). Dátum uzávierky registrácie (pre uverejnenie v dodatku ku katalógu) je 22. marec (MIPTV featuring MILIA) a 24. marec (MIPDOC) 2005.

Druhý canneský trh so stánkom MEDIA Umbrella je Marché du Film (Cannes Film Market), ktorý sa koná od 11. do 21. mája 2005 paralelne s renomovaným Medzinárodným filmovým festivalom. Jeho cieľom je podnecovať vitalitu medzinárodného filmového priemyslu. Program MEDIA ponúka záujemcom o účasť znížený účastnícky poplatok 268 EUR na osobu, ako aj pohostinnosť pavilónu programu MEDIA a terasu na pláži. Pavilón ponúka širokú škálu vybavenia vrátane tímu medzinárodných hostesiek, recepciu, odkazové služby, pohostenie a prístup na internet. Dátum uzávierky registrácie je 10. apríl 2005.

Viac informácií o spoločnosti Marketplace, stánkoch MEDIA Umbrella, ako aj informácie o registrácii získate na adrese info@marketplace-events.com alebo on-line na www.marketplace-events.com.



Priestor pre pracovné stretnutia na stánku MEDIA.

- ➔ BROCKART Francine + 32-2-743 2248
(technický expert – zmluvy a monitoring)
- ➔ SOLARO Matteo + 32-2-743 3017
(technický expert – i2i a Distribúcia – monitoring)
- ➔ RIEGLER Monica + 32-2-743 2083
(technický expert)
- ➔ VANHAKENDOVER Françoise
(právny poradca) + 32-2-743 2720
- ➔ TEXIER Laura + 32-2-743 3014
(flexibilný asistent)

➔ Monitoring – Vývoj

- ➔ INDREN Virve + 32-2-743 2722
(senior expert – zmluvy a monitoring + Balíky projektov)
- ➔ RAFFIER David + 32-2-743 2724
(technický expert – zmluvy a monitoring)
- ➔ COLLET Guenaëlle + 32-2-743 2725
(technický expert – zmluvy a monitoring)
- ➔ RIEDIGER Katharina + 32-2-743 3015
(technický expert – zmluvy a monitoring)
- ➔ O'REILLY Eamon + 32-2-743 2723
(technický expert – zmluvy a monitoring)
- ➔ MASARCOVA Jana + 32-2-743 2238
(flexibilný asistent) fax: + 32-2-743 2245

➔ Predvýber – Kinodistribúcia

- ➔ GAVET Pierre + 32-2-743 2239
(senior expert – kinodistribúcia)
- ➔ DUMONT Nanou + 32-2-743 2236
(expert – kiná a databáza)
- ➔ MILLER Chris + 32-2-743 2729
(technický expert – výber kinodistribúcia)
- ➔ FREYER Jean-Charles + 32-2-743 2237
(technický expert – výber kinodistribúcia)
- ➔ VARIN Aurélie + 32-2-743 3016
(technický expert – kinodistribúcia)
- ➔ ROUXEL Maud + 32-2-743 2234
(flexibilný asistent)

➔ Predvýber – Vývoj

- ➔ SCHOUKENS Sophie + 32-2-743 2088
(senior expert – predvýber Vývoj)
- ➔ PETEN Soon Mi + 32-2-743 2087
(senior expert – predvýber Vývoj)
- ➔ DRAIN Johanne + 32-2-545 0507
(technický expert – Vývoj)
- ➔ HEINZEL David + 32-2-743 3018
(technický expert – Vývoj)
- ➔ SOWINSKA Joanna + 32-2-545 0504
(flexibilný asistent – Vývoj)
- ➔ PARR Grégory + 32-2-743 2086
(flexibilný asistent – Vývoj)
- ➔ MOENECLAËY Stéphanie + 32-2-545 0502
(asistentka) fax: + 32-2-743 2727

➔ Training

- ➔ STUTTERHEIM Eliane + 32-2-743 3012
(senior expert)
- ➔ CUADRADO Antonia + 32-2-743 2082
(technický expert)
- ➔ ONZAIN Marta + 32-2-743 2247
(technický expert)
- ➔ MARTIN Dorleta + 32-2-743 2242
(flexibilný asistent)
- ➔ SERBES Muharrem + 32-2-743 3013
(flexibilný asistent) fax: + 32-2-743 2245

➔ Predvýber a monitoring TV

- Oberanger 30
D-80331 München, Germany
tel: + 49-89-210 25 + klapka
fax: + 49-89-210 25 304
- ➔ LINK Brigitte kl. 301
(senior technický expert TV)
- ➔ STRASSER Robert kl. 210
(konzultant pre copyrighty a TV zmluvy)
- ➔ MAZUEL Sonia kl. 300
(technický asistent TV)

→ CineMart 2005

■ (Rotterdam, 30. január – 4. február 2005)

■ Koprodukčný trh filmových projektov s názvom CineMart je už tradične súčasťou Medzinárodného filmového festivalu v Rotterdame a tento rok sa konal už jeho dvadsiaty druhý ročník. CineMart je významnou platformou pre stretnutia nápadov a financií, filmárov a ich projektov s potenciálnymi koproducentmi, medzinárodnými predajcami práv, distribútormi, zástupcami televíznych staníc a fondov.

■ Na tohtoročný CineMart – ktorý okrem iného podporuje aj program MEDIA – sa prihlásilo až 540 filmových projektov, z ktorých jeho organizátori vybrali 48 najkvalitnejších. Medzi ich autormi projektov boli aj známe mená ako Nicolas Roeg (Muž, ktorý spadol na zem), Dom Rotheroe (Môj brat Tom), Peter Greenaway (Rozprávky na spanie, Topenie po číslach...) či nedávno zosnulý holandský režisér Theo van Gogh. Z našich najbližších susedov mala na CineMarte svojich zástupcov Česká republika (Suplent, r. Martin Krejčí) a Maďarsko (Johanna, r. Kornél Mundruczó). CineMartu sa okrem zástupcov vybraných projektov (zväčša režisérov a producentov) zúčastnilo aj viac ako 900 reprezentantov filmového a audiovizuálneho priemyslu z celého sveta. Projekty si hľadali svojich partnerov prostredníctvom dvojstranných osobných stretnutí, ktoré prebiehali každý deň (a treba povedať, že napríklad o spomínaný český projekt bol mimoriadny záujem), ale aj v rámci spoločných obedov a neformálnych stretnutí. Riaditeľ trhu Ido Abram zhodnotil tohtoročný CineMart ako mimoriadne úspešný a prínosný pre všetky zúčastnené strany, aj keď exaktné hodnotenie úspešnosti v podobe presnej výšky sumy dohodnutých kontraktov zostáva predmetom tajomstva a ďalších vzájomných dohôd. Aj preto je škoda, že si slovenské projekty, ich zástupcovia a ďalšie subjekty nenašli cestu na tento významný trh a opäť nevyužili šancu nájsť si na medzinárodnej úrovni partnerov pre svoje – nepochybne zaujímavé – projekty.



Záběr z dvojstranného stretnutia počas
22. CineMartu 2005, vpravo macedónska herečka
Labina Mitevska. (© International Film Festival
Rotterdam)



→ Medzinárodný trh animovaných filmov Annecy 2005

■ (Annecy, 8. – 10. jún 2005)

■ Medzinárodný trh animovaných filmov Annecy (MIFA) vznikol v roku 1985 ako súčasť filmového festivalu. Je jediným medzinárodným podujatím, ktorý spája všetkých hráčov v rámci priemyslu animovaných programov, či už pre televíziu, kiná, video, káblovú alebo satelitnú televíziu. Každoročne sa tohto trhu zúčastní viac ako 900 spoločností vrátane 240 vystavovateľov, 140 nákupcov a medzinárodných distribútorov. Producentom, vysielateľom, servisným spoločnostiam, vydavateľom, výrobcami animátorských nástrojov a tréningovým spoločnostiam ponúka rozličné možnosti: dohadovať všetky aspekty produkcie, distribúcie a vysielania na medzinárodnej platforme; získať nové kontakty a stretnúť nové talenty; dozvedieť sa o nových nástrojoch a procesoch; a v neposlednom rade získať financovanie pre svoje aktivity.

■ Tohtoročná MIFA ponúka pre záujemcov o účasť, ktorí pochádzajú z malých európskych spoločností, výhodné ceny (650 EUR za stánok a dve akreditácie) v rámci plochy MEDIA Plus. Na trh sa možno registrovať do 31. marca 2005. Viac informácií získate na adrese mifa@annecy.org.



→ Štipendia kancelárie MEDIA Desk

■ Ak sa chcete zúčastniť tréningu, ktorý je organizovaný v rámci programu MEDIA Training, môžete získať štipendium na úhradu časti nákladov spojených s účasťou na takomto podujatí. Jednou z možností je požiadať o štipendium organizátora tréningového programu, ktorý Vám poskytne aj bližšie informácie o podmienkach získania štipendia. Druhou možnosťou je požiadať o štipendium kanceláriu MEDIA Desk Slovensko. Kancelária má na štipendia v roku 2005 predbežne vyčlenenú sumu vo výške 12 000 EUR.

■ Podmienky získania štipendia kancelárie MEDIA Desk Slovensko sú nasledovné:

- žiadateľ musí byť slovenským občanom,
- žiadateľ musí byť prijatý ako účastník na niektorý z tréningových programov,
- až po prijatí samotným tréningovým programom môže žiadateľ vyplniť prihlášku (stiahnuť si ju možno z našej internetovej stránky) v anglickom jazyku a doručiť ju – poštou alebo osobne – spolu s akceptačným listom od tréningového programu na adresu kancelárie MEDIA Desk minimálne mesiac pred začiatkom samotného tréningu,
- žiadateľ môže žiadať o štipendium na tieto položky: účastnícky poplatok, cestovné a pobytové náklady.

■ Po splnení týchto podmienok a podľa aktuálnych možností rozpočtu rozhodne kancelária MEDIA Desk o výške štipendia.